

Horkovodní stanice i turbína TG6 byly dokončeny

čtvrtek, 30. července 2020

Horkovodní síť teplárny se navíc prodlouží o dalších 1100 metrů, trasa vede z jejího areálu v Novohradské ulici.

Nové horkovody z předizolovaného potrubí v délce 450 metrů povedou z teplárny k areálu ČD Cargo, na ně naváže v roce 2021 druhá etapa a horkovody povedou až k Dopravnímu podniku města České Budějovice.

Současně teplárna ve svém areálu zprovozňuje novou horkovodní výměňkovou stanici s tepelným výkonem až 60 MWt a turbogenerátor TG6, zrekonstruovaný na tzv. odběrovou turbínu. Právě pára z této turbíny bude ohřívat horkou vodu v nové stanici. Tyto investice do horkovodní infrastruktury umožní letos snížit distribuční ztráty meziročně o 20 terajoulů tepla. Díky tomu nebude potřeba spálit 3380 tun uhlí. Tím klesá i množství produkováných emisí a odpadů.

Více v tiskové zprávě:

[Teplárna dokončila rekonstrukci turbíny a novou horkovodní výměňkovou stanici. Z ní už míří rozvody také po Novohradské](#)

Provedení závěrečných profuků kotle po jeho generální opravě bude provázet zvýšený hluk

pátek, 24. července 2020

Profuky proběhnou v pondělí 27. nebo úterý 28. července v době od 7:00

do 18:00 hodin

Generální oprava II. tahu kotle K11 dospěla do své poslední fáze, ve které je nutné provést profuky tlakového celku. Ty jsou nezbytné pro očištění vnitřních povrchů trubek po všech svářecích pracích provedených v průběhu oprav.

Při profuku, který bude prováděn parou vyrobenou přímo v kotli, dojde ke zvýšení hladiny hluku v okolí areálu teplárny. Vyústění páry je vyvedeno na střechu výrobního bloku ventilem do atmosféry. Kromě zmiňovaného hluku, který mohou občané zaregistrovat během pondělí 27. nebo úterý 28. července v době od 7:00 do 18:00 hodin, budou profuky pro kolemjdoucí viditelné formou neobvyklého množství páry na střeše výrobního bloku.

Samotný čas na profukování kotle bude ve výše uvedené době omezen na nejkratší možný, a to při snížené teplotě a tlaku páry tak, aby okolní hluk dosahoval co nejnižší úrovně.

Za případné komplikace se omlouváme, ale profuky jsou nezbytným úkonem pro další spolehlivé provozování zařízení. Děkujeme za pochopení.

Teplárna opět obhájila nejvyšší stupeň ocenění AAA

pondělí, 22. června 2020

Pro obchodní partnery to je zpráva, že jednají s prověřenou firmou nejvyšších kvalit

Teplárna České Budějovice obhájila ratingové hodnocení AAA, potvrzující důvěryhodnost společnosti na nejvyšší úrovni. Té se těší jen několik procent ekonomických subjektů v Česku. Nejvyšší ocenění CZECH Stability Award na stupni AAA (Excelentní) jí udělila společnost Bisnode. Poprvé toto ocenění získala v roce 2015.

„Obhajoba nejvyššího ocenění na stupni AAA není o nic jednodušší než jeho první získání, protože certifikace probíhá podle jasně definovaných ekonomických ukazatelů a je nekompromisní. Pro obchodní partnery to je zpráva, že jednájí s prověřenou firmou nejvyšších kvalit,“ říká Tomáš Kollarczyk, místopředseda představenstva teplárny.

„Těší nás, že v této nelehké době pomáháme zviditelňovat kvalitní firmy, které dlouhodobě dosahují excelentních výsledků a mají skvělé předpoklady z nadcházející krize vyjít jako vítězové. Prostřednictvím CZECH Stability Award jim do rukou vkládáme silný nástroj pro komunikování podnikatelských úspěchů vůči obchodním partnerům, zaměstnancům, investorům, vlastníkům či konkurenci,“ říká Petra Štěpánová, ředitelka komunikace Bisnode.

Více v tiskové zprávě:

[Městská teplárna obhájila ceněný rating AAA](#)

Poslední červnový týden proběhne plánovaná odstávka výrobního zařízení teplárny

čtvrtek, 18. června 2020

Začne v pátek 26. června ve 20 hodin a skončí 30. června v 9 hodin.

Zákazníci Teplárny České Budějovice ovšem o teplou vodu nepřijdou, stejně jako každý rok ji pro ně teplárna zajistí ze svých záloh. V řadě jiných měst takovou výhodu lidé nemají, tam odstávka výrobních teplárenských zařízení znamená pouze studenou vodu z kohoutku.

Dodávky teplé vody i během odstávky zdroje v Novohradské ulici umožňují diverzifikované energetické zdroje společnosti. Ta centrální teplo a teplou vodu dodává do téměř 30 tisíc domácností. V konkrétních domech a místech přesto

může, při opravách rozvodné sítě v ulicích, dojít k přerušení dodávek v řádu několika hodin. O tom budou dotčení zákazníci vždy předem informováni formou oznámení na internetových stránkách www.teplarna-cb.cz a pomocí letáků. Obdobně to platí i pro firemní klientelu s výjimkou odběratelů technologické středotlaké páry, kde není možné dodávku po dobu odstávky zajistit.

Během těchto dnů se zkontroluje a opraví vše, na co v topné sezoně není čas nebo to kvůli nepřetržitému provozu opravit nelze. Teplárna se tak připravuje už na sezonu novou, začínající zpravidla během září podle vývoje počasí.

Zákazníci Teplárny České Budějovice ovšem o teplou vodu neprijdou, stejně jako každý rok ji pro ně teplárna zajistí ze svých záloh. V řadě jiných měst takovou výhodu lidé nemají, tam odstávka výrobních teplárenských zařízení znamená pouze studenou vodu z kohoutku.

Dodávky teplé vody i během odstávky zdroje v Novohradské ulici umožňují diverzifikované energetické zdroje společnosti. Ta centrální teplo a teplou vodu dodává do téměř 30 tisíc domácností. V konkrétních domech a místech přesto může, při opravách rozvodné sítě v ulicích, dojít k přerušení dodávek v řádu několika hodin. O tom budou dotčení zákazníci vždy předem informováni formou oznámení na internetových stránkách www.teplarna-cb.cz a pomocí letáků. Obdobně to platí i pro firemní klientelu s výjimkou odběratelů technologické středotlaké páry, kde není možné dodávku po dobu odstávky zajistit.

Během těchto dnů se zkontroluje a opraví vše, na co v topné sezoně není čas nebo to kvůli nepřetržitému provozu opravit nelze. Teplárna se tak připravuje už na sezonu novou, začínající zpravidla během září podle vývoje počasí.

**Valná hromada ocenila
hospodaření teplárny a schválila**

Strategii pro zelené město

pondělí, 15. června 2020

Dnes zasedala rada města, která vykonává práva jediného akcionáře teplárny.

Přestože rok 2019 patřil s průměrnou teplotou 10,6 °C k historicky nejteplejším, městské teplárně se díky růstu počtu připojených domácností a objemu dodávek podnikové sféře podařilo zvýšit prodej tepla meziročně o 1,7 procenta na 1531 TJ a prodej silové elektřiny o 1,5 procenta na 80 773 MWh. Celkové výnosy se zvýšily o více než 73 milionů na 920,3 milionů korun.

Město už potřetí po sobě si ani letos nevyplatí dividendy. Ze zisku po zdanění 25,2 milionů Kč půjdou 4 miliony Kč do sociálního fondu teplárny a nerozdělený zisk ponechá ve firmě na budoucí investice, vycházející ze Strategie pro zelené město, tedy k diverzifikaci palivového mixu s využitím lokálních obnovitelných zdrojů energie.

„Podpoří se tak postupný odchod od uhlí v horizontu deseti let a modernizace podniku dál zlepší životní prostředí. To vše přináší nově schválená dlouhodobá podnikatelská koncepce nazvaná Strategie pro zelené město,“ uvedl primátor města České Budějovice Jiří Svoboda.

Významným bodem jednání valné hromady byla právě tato koncepce. Strategie pro zelené město na roky 2020 až 2048 byla předložena představenstvem teplárny v komplexním dokumentu, který rozvíjí předchozí koncepci z roku 2017.

„Aktualizace koncepce je završením několikaleté přípravy relevantních podkladů potřebných k fundovanému rozhodnutí o snížení spotřeby fosilních paliv. Město České Budějovice bude ještě před evropskými termíny připraveno ukončit spalování uhlí, které bude nahrazeno lokálně dostupnými palivy, konkrétně biomasou a komunálními odpady,“ vysvětluje předseda představenstva Václav Král.

Tento komplexní plán se po jednomyslném doporučení zastupitelstva a schválení radou města může začít postupně naplňovat. Strategie pro zelené město detailně mapuje stav tradiční kogenerační výroby a její potenciál k přeměně na komunitní,

nízkoemisní zdroj, zajišťující bezpečné dodávky čistých energií širokému spektru zákazníků. Město i kraj získá nespornou konkurenční výhodu. „Spolupráce s ostatními partnery přispěje k naplnění konceptu tzv. smart regionu, ze kterého bude mít prospěch široký okruh podnikatelů, obyvatel a návštěvníků, tedy nejen přímí zákazníci teplárny. Zároveň se posílí bezpečnost dodávek energií a zvýší komfort zákazníků. Systém centrálního zásobování teplem v tom sehraje klíčovou roli,“ dodává Tomáš Kollarczyk, místopředseda představenstva teplárny.

Celá tisková zpráva:

[Českobudějovická teplárna loni zvýšila produkci. Schválená Strategie pro zelené město jí umožní další dynamický rozvoj](#)

Za obrázek sokola do Zoo Hluboká

čtvrtek, 4. června 2020

Všechny soutěžní obrázky jsou sestaveny do galerie na facebookové stránce teplárny, vítězný obrázek zde.

Na dvě desítky dětí od 4 do 15 let se zapojily do výtvarné a literární soutěže českobudějovické teplárny, jejímž motivem byla sokolí rodinka na komíně záložní výtopny ve Vrátně. Ta se v dubnu rozrostla o čtyři mláďata tohoto kriticky ohroženého dravce. Odměnou za zaslané práce jim je rodinná vstupenka do Zoo Hluboká.

Všechny práce je možné vidět v galerii na facebooku teplárny: <https://www.facebook.com/teplarna/>

„K životnímu prostředí máme velký respekt a daří se nám dělat vše pro to, aby náš provoz nebyl jen ekonomický, ale i ekologický. Proto tento náš malý příspěvek k výchově dětí a prohlubování jejich vztahu k přírodě a ekologii. Ale byla to i příležitost, jak jim v době koronavirové pandemie zpestřit dlouhé školní volno,“ říká Bohdana Kollerová z marketingu teplárny.

Soutěž se konala ve druhé polovině dubna a v květnu, pak na facebookových stránkách teplárny probíhalo hlasování. Nejvíc, šestadvacet, lajků získala práce Františky z Jindřichova Hradce, o šest méně jich měl sokol nejmladšího účastníka, čtyřletého Kryštofa z Písku. Všechny umělecké počiny byly výtvarné, jen desetiletá Natálka z Nákří k obrázku připojila i básničku, motivovanou příběhem sokolího samečka. Ten zpočátku nemohl přijímat potravu, než mu ornitolog, který mláďata kroužkoval, ze zobáku odstranil zbytek kůže hraboše. A tím mu i zachránil život.

Do soutěže se zapojily děti nejen z Českobudějovicka, ale i z jiných regionů. Život sokolů mají možnost sledovat přes webkameru, umístěnou u budky na teplárenském komíně.

Úkol byl snadný, kdo rád maluje, nakreslil obrázek, kdo rád píše, mohl vytvořit básničku či literární dílko. Odměnou pak byla poukázka na volný vstup do Jihočeské zoologické zahrady Hluboká nad Vltavou. Ta patří mezi příspěvkové organizace Jihočeského kraje, s nimiž teplárna dlouhodobě spolupracuje. „Pomůžeme-li i tímto způsobem podpořit návštěvnost v době, kdy byla zoologická zahrada kvůli koronavirové pandemii dlouho pro veřejnost uzavřena, tím lépe,“ dodala Bohdana Kollerová.

Topná sezona 2019/2020 končí

pátek, 29. května 2020

V neděli 31. května skončí v Českých Budějovicích topná sezona, přesně podle vyhlášky, stejně jako loni. Trvala 266 dnů.

Byla netypická nejen pro rozkolísanost teplot, na což byla teplárna připravena. Nouzový stav, který v Česku skončil 17. května, výrobu také prověřil. Z důvodu nepravidelných odběrů, zejména komerčních zákazníků, bylo nutné přizpůsobovat se všem vzniklým situacím velmi rychle a upravovat výrobní parametry prakticky nepřetržitě, navíc ve zvláštním režimu. Díky profesionalitě zaměstnanců se ale podařilo požadované dodávky plynule zajistit.

Topnou sezonu určuje Vyhláška č.194/2007 Sb., ve znění vyhlášky č. 237/2014 Sb., Ministerstva průmyslu a obchodu ČR. Ošetřuje i období mimo topnou sezonu a stanoví podmínky pro situaci, kdy by si neočekávaně chladné počasí vyžádalo opětovné zahájení vytápění.

Dodávka tepelné energie se může prodloužit, pokud průměrná denní teplota venkovního vzduchu v příslušném místě nebo lokalitě poklesne pod $+13^{\circ}\text{C}$ ve 2 dnech po sobě následujících a podle vývoje počasí nelze očekávat zvýšení této teploty nad $+13^{\circ}\text{C}$ pro následující den. (Průměrnou denní teplotou venkovního vzduchu je čtvrtina součtu venkovních teplot měřených ve stínu s vyloučením vlivu sálání okolních ploch v 7.00, 14.00 a ve 21.00 hod., přičemž teplota měřená ve 21.00 hod. se počítá dvakrát. Údaje o trendu vývoje venkovní teploty přebírá Teplárna České Budějovice, a.s. od Českého hydrometeorologického ústavu.)

Vytápění mimo otopné období se uskutečňuje, vyžaduje-li to průběh venkovních teplot, připouští-li to technické a zásobovací podmínky a v neposlední řadě v případě souhlasu nejméně dvou třetin konečných spotřebitelů.

S ukončením topné sezony se teplárna vždy začíná připravovat na pravidelnou údržbu zdrojové části a na plánované opravy teplotárenské sítě včetně oprav generálních tak, aby od začátku září byla opět připravena na další topnou sezonu.

Společnost aktuálně zásobuje tepelnou energií 29 000 domácností a 250 firem a institucí. Tyto výrobní podniky, nemocnice, školy a další komerční objekty spotřebují z pohledu prodeje zhruba 60 procent produkce.

Teplárna provozuje distribuční síť v délce 163 kilometrů, z nichž je 85 kilometrů parovodů, 33 kilometrů horkovodů a 45 kilometrů teplovodů.

Výstavba horkovodní stanice v

areálu teplárny pokračuje

středa, 13. května 2020

Jedná se o jednu z hlavních letošních investičních akcí

Horkovodní výměňková stanice vzniká přímo v areálu teplárny. Část její technologie, čerpací stanice, je situována do objektu, který dlouhé roky sloužil jako dílna mlynářů. Nyní, po rekonstrukci, tento objekt poskytuje optimální zázemí nové technologii.

Momentálně se realizuje montáž strojní části technologie této horkovodní stanice. Na záběru je zachycena technologie čerpací stanice, zleva část expanzního systému horkovodu sestávající ze zásobní nádrže a doplňovacích čerpadel. Expanzní systém spolu s doplňovacími čerpadly bude sloužit ke kompenzaci objemových změn teplotnosné látky – oběhové vody uvnitř horkovodu, a tím držet konstantní tlak uvnitř celé horkovodní soustavy. Na podlaze jsou pak dále umístěna v řadě celkem tři hlavní oběhová čerpadla, která budou zajišťovat cirkulaci vody v celé horkovodní soustavě. Nad nimi je potom na ocelové konstrukci zavěšen potrubní uzel s přívodním i vratným potrubím z města.

Výstavbou horkovodní stanice a rekonstrukcí turbíny TG6 bude dokončen komplexní projekt vyvedení horkovodního výkonu přímo ze zdroje Novohradská do soustavy zásobování tepelnou energií ve městě.

Akce je spolufinancována veřejnou podporou z fondů Evropské unie.

Teplárenská sokolí mláďata přišla na svět

středa, 29. dubna 2020

O Velikonocích budka opět ožila

Populace kriticky ohroženého sokola stěhovavého se rozrostla o čtyři mláďata, která se narodila na vráteckém komíně českobudějovické teplárny. „Jsou to tři samičky a jeden sameček. Stav samiček je velmi dobrý, je vidět, že okolí nabízí dostatek potravy. Sameček je ale viditelně slabší. Měl zobák omotaný zbytky kůže hraboše a pár dnů nemohl přijímat potravu. Tím, že jsem na kroužkování přijel dříve, než je obvyklé, asi jsem mu zachránil život. Věřím, že ostatní, při starostlivosti rodičů, brzy dožene,“ řekl ornitolog Václav Beran ze sdružení ALKA Wildlife po pondělním kroužkování.

Loni, ve stejném období, pár odchoval svá první tři mláďata až do osamostatnění a naděje, že se letos úspěch zopakuje, je velká.

Jejich vývoj tak mohou zájemci sledovat prostřednictvím webu teplárny www.teplarna-cb.cz/hnizdo/img.php

Připomínáme vyhlášenou soutěž k této události, namalujte sokolí rodinku, nebo o ní něco napište, a získejte rodinnou vstupenku do ZOO Ohrada!

Pravidla soutěže a vše o ní:

soutěž pro děti: <https://www.facebook.com/teplarna/>

Tiskové zprávy k hnízdění:

[Na komíně teplárny je živo, narodila se čtyři sokolí mláďata](#)

[Sokolí pár už na teplárenském komíně zdomácněl. Vyvede opět mladé?](#)

Sokolí pár na teplárenském komíně vyvede každým dnem mladé

čtvrtek, 9. dubna 2020

I loni se mláďata vylíhla na Velikonoce.

Na vráateckém komíně českobudějovické teplárny, ve výšce 120 metrů, hnízí pár kriticky ohroženého sokola stěhovavého. Samice právě sedí na vejcích a po roce opět vyvede mláďata. Hnízdo lze sledovat prostřednictvím webové kamery: <http://www.teplarna-cb.cz/hnizdo/>

„Očekávám, že mláďata se budou rodit každým dnem, protože 10. března již samice pevně seděla,“ říká ornitolog Václav Beran ze sdružení ALKA Wildlife, které zkoumá volně žijící živočichy. Místo k hnízdění si pár hledá vždy zkraje roku, na vejcích sedí samice zhruba měsíc, mláďata se kroužkují asi po 20 dnech, za dalších 25 dnů jsou schopná bezpečně létat, budku pomalu opouštět a žít ve volné přírodě.

Na projektu, který přispívá k záchraně ohroženého dravce, se Teplárna České Budějovice podílí od prosince 2016, kdy byla na ochozu 160 metrového komínu umístěna speciální hliníková budka. V červnu 2017 se v ní objevila první sokolí samice a každý další rok na podzim opět. A ornitologové doufali, že by se mohl utvořit sokolí pár a zahrnout, což není ve stotisícové jihočeské metropoli běžné. A to se loni i letos stalo.

„Odpovědný přístup k životnímu prostředí je přirozenou součástí naší práce. Kromě provádění ekologizace vlastního provozu rekultivujeme také odkaliště Hodějovice, kam se postupně vrací přírodní ráz původního meandru Hodějovického potoka. A podpora populace ohroženého sokola stěhovavého patří mezi další vítané projekty,“ říká Tomáš Kollarczyk, místopředseda představenstva městské teplárny.

Celá tisková zpráva:

[Sokolí pár už na teplárenském komíně zdomácněl. Vyvede opět mladé?](#)